



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

INTERNSHIP REPORT



AN ANALYSIS OF TRANSLATION TECHNIQUES AND QUALITY OF ADJECTIVES IN FOOTBALL NEWS TEXTS

**POLITEKNIK
NEGERI
JAKARTA**

**Agus Mahpud
2308411029**

**STUDY PROGRAM OF ENGLISH FOR BUSINESS AND
PROFESSIONAL COMMUNICATION**

MAJORING IN BUSINESS ADMINISTRATION

DEPOK

2026



Hak Cipta :

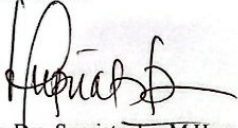
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

STATEMENT OF APPROVAL

STATEMENT OF APPROVAL

- | | |
|------------------------|---|
| a. Title | : An Analysis of Translation Technique and Quality of Adjectives in Football News Texts |
| b. Complier | |
| 1) Name | : Agus Mahpud |
| 2) Student ID | : 2308411029 |
| c. Study Program | : D4 - English for Business and Professional Communication |
| d. Major | : Business Administration |
| e. Time of Activities | : 4 March - 4 June 2026 |
| f. Place of Activities | : PT Netral Kontinental Media Chubb Square |

PNJ Advisor


Dr. Drs. Supriatnoko, M.Hum
NIP. 196201291988111001

Depok, 12 June 2026

Company Supervisor



Turkhan Akhyar
NIK. 139.01.17

Authorize,
Head of English for Business and Professional Communication


Farizka Humolungo, S.Pd., M.A.
NIP. 199103022023212042



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

ACKNOWLEDGEMENT

Praise be to God Almighty for His blessings, grace, and mercy, whose have enabled the author to complete this Internship Report. This report was prepared as a form of accountability in presenting the results of the internship program conducted at PT Netral Kontinental Media from 4 March 2026 to 4 June 2026. The completion of this report would not have been possible without the assistance, guidance, and support of various parties. Therefore, the author would like to express sincerely appreciation and gratitude to:

1. Farizka Humolungo, S.Pd., M.A. as the Head of the English for Business and Professional Communication Study Program, for granting permission to undertake the internship at PT Netral Kontinental Media;
2. Dr. Drs. Supriatnoko, M.Hum. as the Academic Supervisor, for his guidance, time, and support throughout the preparation of this Internship Report;
3. Netral News, along with its mentors and staff members, for providing the opportunity, guidance, and valuable experience during the internship program;
4. The author's family and parents for their continuous prayers, moral support, and financial assistance;
5. Friends and colleagues who have provided support and encouragement throughout the completion of this report

In closing, the author hopes that this Internship Report will contribute to the advancement of knowledge and serve as a useful reference for those who may require it.

Depok, 12 June 2026

Author



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

TABLE OF CONTENTS

ACKNOWLEDGEMENT	III
TABLE OF CONTENTS	IV
LIST OF TABLES	VI
LIST OF FIGURES	VII
CHAPTER I INTRODUCTION	1
1.1 Background	1
1.2 Scope of the Activities	2
1.3 Time and Place of the Activities	2
1.4 Objectives and Significances	3
1.4.1 Objectives	3
1.4.2 Significances	3
CHAPTER II LITERATURE REVIEW	5
2.1 Definition of Translation	5
2.1.1 Translation Process	6
2.1.2 Translation Techniques	6
2.2 Translation Quality	11
2.2.1 Accuracy	12
2.2.2 Acceptability	12
2.2.3 Readability	13
2.3 Adjectives	13
CHAPTER III RESULTS	36
3.1 Internship Work Unit	36
3.2 Internship Description	37
3.3 Translation Process Description	39
3.4 Identification of Adjectives	39
3.4 Translation Technique Analysis	41
3.5 Translation Quality Analysis	51
3.6 Identification of Challenges	57
3.6.1 Challenges	57
3.6.2 Methods to Overcome Challenges	57



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

CHAPTER IV CLOSING	58
4.1 Conclusion	58
4.2 Suggestions	59
BIBLLIOGRAPHY	38
APPENDICES	39





Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

LIST OF TABLES

Table 2. 1 Accuracy Assessment	12
Table 2. 2 Acceptability Assessment.....	12
Table 2. 3 Readability Assessment	13
Table 2. 4 Predicative Adjective Example 1.....	14
Table 2. 5 Atributive Adjectives Example 1.....	14
Table 3. 1 The Author's Log Book at PT Netral Kontinental Media.....	38
Table 3. 2 Number of Adjectives.....	40
Table 3. 3 Attributive Adjective Example 2	40
Table 3. 4 Predicative Adjective Example 2.....	40
Table 3. 5 Translation Techniques Usage	41
Table 3. 6 Established Equivalent Example 1.....	42
Table 3. 7 Established Equivalent Example 2.....	42
Table 3. 8 Established Equivalent Example 3.....	43
Table 3. 9 Modulation Example 1.....	45
Table 3. 10 Modulation Example 2	45
Table 3. 11 Modulation Example 3.....	46
Table 3. 12 Description Example 1	47
Table 3. 13 Description Example 2.....	47
Table 3. 14 Transposition Example.....	48
Table 3. 15 Amplification Example	49
Table 3. 16 Reduction Example	50
Table 3. 17 Naturalized Borrowing Example	50
Tabel 3. 18 Percentage of Translation Quality.....	51
Table 3. 19 Accuracy Example 1.....	52
Table 3. 20 Accuracy Example 2.....	52
Table 3. 21 Accuracy Example 3.....	53
Table 3. 22 Acceptability Example 1	54
Table 3. 23 Acceptability Example 2	54
Table 3. 24 Acceptability Example 3	55
Table 3. 25 Readability Example 1	56
Table 3. 26 Readability Example 2	56
Table 3. 27 Readability Example 3	56



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

LIST OF FIGURES

Figure 3. 1 Organizational Structure of PT Netral Kontinental Media	37
---	----





Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

CHAPTER I INTRODUCTION

1.1 Background

Literally, media can be defined as one form of communication tool. Various forms of media include newspapers, magazines, radio, television, films, posters, and banners. However, many of these conventional media have been surpassed by digital news media in the era of digitalization. Along with the advancement of science and technology, news media have gradually shifted from conventional formats to digital platforms. Nevertheless, media continue to maintain their fundamental function as a means of communication.

According to the 2024 National Socio-Economic Survey (Susenas), as reported in the Directorate of Financial Statistics Publication 2025, 72.78% of the Indonesian population has utilized digital media services, including internet-based platforms. This data indicates that Indonesian society currently enjoys broader access to information and reflects the ongoing process of digital transformation. Digital media have emerged as a substitute for conventional media, which previously served as the primary source of information for the public.

Digital media play a pivotal role in disseminating information. The presentation of information, particularly information that crosses linguistic and cultural boundaries, must be accurate, timely, factual, and informative. This is essential because information originating from different languages and cultures should be conveyed in a manner that is accurate, acceptable, and readable. Therefore, translators play an important role in facilitating public access to cross-cultural and multilingual information.

One form of cross-cultural and multilingual information that attracts considerable interest among Indonesians is international football news. According to data



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

published by GoodStats (2025), Indonesia has approximately 165.48 million football fans, making it the third-largest football fan base in the world. Furthermore, GoodStats identified several foreign football clubs that are particularly popular among Indonesian audiences, including Barcelona, Manchester United, Real Madrid, Arsenal, AC Milan, and Chelsea. The high level of public interest in international football clubs indicates a substantial demand for international football information. Consequently, translation plays a crucial role in enabling Indonesian audiences to access football-related information from various countries.

Based on the explanation above, the author has chosen to focus on the linguistic unit of adjectives in football news texts. Adjectives frequently appear both to modify nouns and to function as predicates. Examples include phrases such as narrow defeat, convincing victory, quick counterattack, important save, a clutch goal, a neat finish, and a dipping free kick. These examples motivated the author to examine the translation techniques used to render such adjectives and to evaluate the quality of their translations. Therefore, adjectives were selected as the linguistic unit to be analyzed in this report.

1.2 Scope of the Activities

Based on the title of this report, which focuses on the translation techniques and translation quality of adjectives in football news texts, the scope of discussion is limited to three aspects: adjectives found in football news texts (Kridalaksana, 2005), translation techniques (Molina & Hurtado Albir, 2002), and the three aspects of translation quality, namely accuracy, acceptability, and readability (Nababan et al., 2012).

1.3 Time and Place of the Activities

The following are the period and place of the Internship Program (PKL) undertaken by the author:

1. Company : PT Netral Kontinental Media
2. Address : Chubb Square, Jl. M.H. Thamrin No. 10, Jakarta Pusat



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

3. Period : 4 March 2026 – 4 June 2026
4. Website : <https://www.netralnews.com/>

1.4 Objectives and Significances

1.4.1 Objectives

The intern, referred to in this report as the author, pursued the following objectives during the internship program:

1. To identify the translation techniques used in translating adjectives in football news texts based on the theory proposed Molina & Hurtado Albir (2002).
2. To analyze the translation quality of adjectives in football news texts based on the framework developed by Nababan et al., (2012).
3. To classify and analyze the adjectives found in football news texts based on the theory proposed by Kridalaksana (2005).

1.4.2 Significances

The significance of the internship program are as follows:

1. For the Author

- To acquire additional skills in the translation of journalistic articles.
- To apply translation theories and knowledge gained through academic study in the digital media industry.
- To gain an understanding of the workflow of online news media, from the processes of writing and translation to content management and publication.
- To obtain firsthand experience in covering news events directly from the field.



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

2. For PT. Netral Kontinental Media

- To support the editorial team in accelerating the production and publication of English-language articles.
- To gain new perspectives and ideas from students regarding online content management.
- To strengthen collaboration with educational institutions in supporting the development of students' competencies in the fields of media and journalism

3. For Politeknik Negeri Jakarta

- To provide a description of the application of translation theories in the digital media industry.
- To establish and strengthen partnerships with companies as a means of providing practical learning opportunities for students.
- To serve as a reference for other students who wish to apply their knowledge of translation and journalism, while contributing to the improvement of educational quality at the university.

**POLITEKNIK
NEGERI
JAKARTA**



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

CHAPTER IV CLOSING

4.1 Conclusion

The author conducted an analysis of the translation techniques and translation quality of adjectives in football news texts. The author applied Kridalaksana (2005) theory of adjectives to classify adjective types based on their position in a sentence. The analysis focused on attributive and predicative adjectives. The findings revealed 41 instances of attributive adjectives and 4 instances of predicative adjectives. This significant difference indicates that football news texts tend to employ a descriptive and varied writing style. This is because the primary function of attributive adjectives is to describe or modify the nouns they accompany.

In addition, the author employed the translation technique framework proposed by Molina & Hurtado Albir (2002). This framework was used to analyze the techniques applied in translating attributive and predicative adjectives in football news texts. The findings identified seven translation techniques. Their respective frequencies were as follows: established equivalent (29/45), modulation (8/45), description (3/45), transposition (2/45), while the remaining data were translated using naturalized borrowing, amplification, and reduction. These findings indicate that the established equivalent technique plays an important role in translating football news texts. This is supported by the fact that many football-related terms in Indonesian already have widely accepted equivalents, allowing translators to convey meanings without making substantial changes to form or content.

After completing the analysis of adjective types and the use of translation techniques, the author applied the translation quality assessment model proposed by Nababan et al. (2012) to measure the levels of accuracy, acceptability, and readability of the translations. The findings showed the following average scores: accuracy 2.75 (less accurate), acceptability 2.91 (acceptable), and readability 2.95



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

(readable). Based on these findings, the author concludes that the translations demonstrate good overall translation quality.

4.2 Suggestions

Based on the author's experience during the internship, several recommendations are offered for both the company and future students who will undertake an internship at PT Netral Kontinental Media.

For the company, the editorial workflow has been operating effectively. However, the author would like to suggest improving interns' accessibility to the article-writing guidelines established by the company. This is considered important in helping interns address difficulties encountered when preparing articles for publication on the company's website. In addition, the author recommends that future interns develop their translation skills, article-writing abilities, and techniques for locating reliable sources of information. These competencies are essential for completing the tasks assigned by the editor-in-chief more effectively. Furthermore, presenting information on digital platforms requires strong time-management skills and careful attention to detail in news reporting. Finally, students are encouraged to read more journalistic materials so that they become familiar with foreign terms and journalistic writing styles relevant to their areas of interest.



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

BIBLLIOGRAPHY

- Catford, J. C. 1965. *A Linguistic Theory of Translation*. Oxford University Press.
- Direktorat Statistik Keuangan, T. I. dan P. 2025. *Statistik Telekomunikasi Indonesia 2024*. 13, 182.
- Kridalaksana, Harimurti. 2005. *Kelas kata dalam bahasa Indonesia*. Gramedia Pustaka Utama.
- Larson, M. L. . 1998. *Meaning-based translation : a guide to cross-language equivalence* 2nd ed. University Press of America.
- Molina, L., & Hurtado Albir, A. 2002. Translation Techniques Revisited: A Dynamic and Functionalist Approach. In *498 Meta, XLVII* (Vol. 4).
- Munday, Jeremy. 2009. *The Routledge companion to translation studies*. Routledge.
- Nababan, M., Nuraeni, A., & Sumardiono, &. 2012. Pengembangan Model Penilaian Kualitas Terjemahan Mangatur Nababan, dkk. *Kajian Linguistik Dan Sastra*, 24.
- Newmark, P. 1988. *A TEXTBOOK OF TRANSLATION W *MRtt SHANGHAI FOREIGN LANGUAGE EDUCATION PRESS*.
- Newmark, Peter. 2009. *A textbook of translation*. Shang hai wai yu jiao yu chu ban she.
- Nida, E. A. ., & Taber, C. Russell. 1982. *The theory and practice of translation* (Vol. 8). United Bible Societies by E.J. Brill.
- Rogers, Margaret., White, M. James., Loughridge, Michael., Higgins, Ian., & Hervey, S. G. J. . 2020. *Thinking German translation : a course in translation method : German to English* 3rd ed. Routledge.
- Schaffner, C. 1997. From “Good” to “Functionally Appropriate”: Assessing Translation Quality. *Current Issues In Language and Society*, 4(1), 1–5. <https://doi.org/10.1080/13520529709615476>
- Tarmini, W., Hum Dra Rr Sulstyawati, M., Hum Tim Editor Hasmawati, M., & Teknis Editing Muhammad Alfian, R. 2019. *SINTAKSIS BAHASA INDONESIA Hak Cipta © Penulis*. www.uhamkapress.com



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

APPENDICES

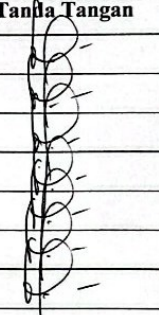
1. Internship Mentoring Form

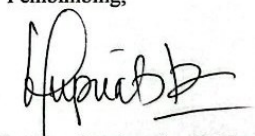


KEMENTERIAN PENDIDIKAN TINGGI, SAINS, DAN TEKNOLOGI
POLITEKNIK NEGERI JAKARTA
ADMINISTRASI NIAGA
 Jalan Prof. Dr. G. A. Siwabessy, Kampus UI, Depok 16425 Telepon (021) 7863534,
 7864927, 7864926, 7270042, 7270035
 Fax (021) 7270034, (021) 7270036 Hunting
 Laman: <http://www.pnj.ac.id> e-pos: humas@pnj.ac.id

FORM BIMBINGAN PKL
(Dosen Pembimbing PNJ)

Nama : Agus Mahpud
 Judul : Analisis Teknik dan Kualitas Penerjemahan Adjektiva Pada Teks Berita Sepakbola

No.	Hari/Tgl	Materi Bimbingan	Tanda Tangan
1.	Sabtu, 11 April 2026	Konsultasi Bab I & Bab II	
2.	Rabu, 14 April 2026	Revisi Bab I & II	
3.	Senin, 25 Mei 2026	Konsultasi Bab III	
4.	Kamis, 4 Juni 2026	Revisi Bab III & IV	
5.	Minggu, 7 Juni 2026	Konsultasi Bab IV	
6.	Rabu, 10 Juni 2026	Revisi Bab I - IV	
7.	Jum'at, 12 Juni 2026	Laporan diterima	

Depok, 12 Juni 2026
 Pembimbing,

 Dr. Drs. Supriatnoko, M.Hum
 NIP. 196201291988111001



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

2. Company Supervisor Evaluation



HASIL EVALUASI

(Pembimbing Perusahaan/Industri)

Nama : Agus Mahpud
 NIM : 2308411029
 Judul PKL : Analisis Teknik dan Kualitas Penerjemahan
 Adjektiva Pada Teks Berita Sepak Bola

Nilai Praktik Kerja Lapangan

No	Komponen Penilaian	Range Nilai	Nilai yang Dicapai
1	Kemampuan Berbahasa Secara Lisan	10-20	19
2	Kemampuan Berbahasa Secara Tulisan	10-20	19
3	Kerja Sama	10-20	19
4	Kedisiplinan	10-20	19
5	Etika	10-20	19
Total Nilai (A)			95

12 Juni 2026

Pembimbing Perusahaan/Industri,


nnc
 netralnews.com
 CERMIN BANGSA
 (Turkhan Akhyar)
 NIK. 139.01.17

Saran Pembimbing perusahaan/industri terhadap mahasiswa PKL

1. Latih terus skill menulis dalam bahasa inggris
- 2.
- 3.

PT NETRAL KONTINENTAL MEDIA

Sopo Del Tower B, Lt. 22 - room 2211, Jl. Mega Kuningan Barat III, Lot 10.1-6, Kuningan, Jakarta Selatan, 12950

 redaksi@netralnews.com

 www.netralnews.com

 netralnews.com

 @netralnews

 netralnewsdotcom



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

3. Internship Certificate

**Certificate**
IS ISSUED TO:



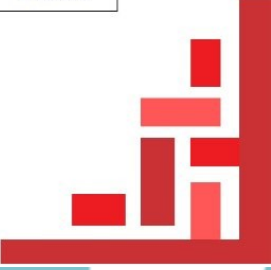
Agus Mahpud

For participating in the Politeknik Negeri Jakarta
Internship Program at netralnews.com (NNC),
From March 4 - June 4, with the following results:

EN Translation	ID Translation	Writing	Features	Coverage	Rating
26	28	5	4	9	Excellent

Jakarta, 11 June, 2026


Sulha Handayani
NNC Editor-in-Chief



**POLITEKNIK
NEGERI
JAKARTA**



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

4. Internship Logbook



KEMENTERIAN PENDIDIKAN TINGGI, SAINS, DAN TEKNOLOGI
 POLITEKNIK NEGERI JAKARTA
 ADMINISTRASI NIAGA
 Jalan Prof. Dr. G. A. Siwabessy, Kampus UI, Depok 16425 Telepon (021) 7863534,
 7864927, 7864926, 7270042, 7270035
 Fax (021) 7270034, (021) 7270036 Hunting
 Laman: <http://www.pnj.ac.id> e-pos: humas@pnj.ac.id

LOG BOOK PKL (Pembimbing Industri)

Nama Mahasiswa : Agus Mahpud
 NIM : 2308411029
 Judul PKL : Analisis Teknik dan Kualitas Penerjemahan Adjektiva Pada Teks Berita Sepakbola

MINGGU KE-	KEGIATAN
1	1. Menerjemahkan 4 artikel berita terkini liga sepakbola Inggris. 2. Menulis 1 artikel bahasa Inggris tentang sepakbola Indonesia
2	1. Menerjemahkan 5 artikel berita terkini liga sepakbola Inggris. 2. Menulis 1 artikel bahasa Inggris tentang sepakbola Indonesia
3	1. Menerjemahkan 4 artikel berita terkini liga sepakbola Inggris. 2. Menulis 1 artikel bahasa Inggris tentang sepakbola Indonesia
4	1. Menerjemahkan 4 artikel berita terkini liga sepakbola Inggris. 2. Menulis 1 artikel bahasa Inggris tentang sepakbola Indonesia
5	1. Menerjemahkan 4 artikel berita terkini liga sepakbola Inggris. 2. Menulis 1 artikel bahasa Inggris tentang sepakbola Indonesia
6	1. Menerjemahkan 4 artikel berita terkini liga sepakbola Inggris. 2. Menulis 1 artikel bahasa Inggris tentang sepakbola Indonesia
7	1. Menerjemahkan 4 artikel berita terkini liga sepakbola Inggris. 2. Menulis 1 artikel bahasa Inggris tentang sepakbola Indonesia
8	1. Menerjemahkan 3 artikel berita terkini liga sepakbola Inggris. 2. Menulis 1 artikel bahasa Inggris tentang sepakbola Indonesia 3. Melakukan liputan langsung untuk sebuah acara seminar.
9	1. Menerjemahkan 4 artikel berita terkini liga sepakbola Inggris.



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	2. Menulis 1 artikel bahasa Inggris tentang sepakbola Indonesia
10	1. Menerjemahkan 3 artikel berita terkini liga sepakbola Inggris. 2. Menulis 1 artikel bahasa Inggris tentang sepakbola Indonesia 3. Melakukan liputan langsung untuk sebuah acara seminar.
11	1. Menerjemahkan 4 artikel berita terkini liga sepakbola Inggris. 2. Menulis 1 artikel bahasa Inggris tentang sepakbola Indonesia
12	1. Menerjemahkan 4 artikel berita terkini liga sepakbola Inggris. 2. Menulis 1 artikel bahasa Inggris tentang sepakbola Indonesia 3. Melakukan liputan dalam jaringan tentang pertandingan sepakbola lokal.
13	1. Menerjemahkan 4 artikel berita terkini liga sepakbola Inggris. 2. Menulis 1 artikel bahasa Inggris tentang sepakbola Indonesia 3. Melakukan liputan dalam jaringan tentang pertandingan sepakbola lokal.
14	1. Menerjemahkan 4 artikel berita terkini liga sepakbola Inggris. 2. Menulis 1 artikel bahasa Inggris tentang sepakbola Indonesia

Depok, 12 Juni 2026

Pembimbing



Turkhan Akyhar

NIP. 196201291988111001

5. Research Data

No.	ST	TT	Adj		Technique	A1	A2	R
			A	P				
1	In a seismic showdown between two of Spain's biggest sides,	Pada laga akbar yang mempertemukan antara dua klub raksasa Spanyol,	✓		Modulation	3	3	3
2	In a seismic showdown between two of Spain's biggest sides,	Pada laga akbar yang mempertemukan antara dua klub raksasa Spanyol,	✓		Established Equivalent	3	3	3
3	it was the visitors	tim tamu justru	✓		Transposition	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	who emerged victorious against their ten-man opponents	mampu meraih kemenangan dari tuan rumah yang bermain hanya dengan 10 pemain.						
4	Julian Alvarez, the former Manchester City striker, bent home the resulting free kick sumptuously to open the scoring,	Julian Alvarez, mantan penyerang Manchester City, berhasil mencetak gol lewat tendangan bebas berkkelas sebagai gol pembuka laga.	✓		Established Equivalent	3	3	3
5	Barca had chances themselves , with Manchester United loanee Marcus Rashford lively, as he hit the crossbar with a dipping free kick.	Barcelona memiliki banyak peluang untuk mencetak gol, salah satunya lewat upaya pemain pinjaman asal Manchester United mereka, Marcus rashford– dengan tendangan bebas menungkik yang	✓		Description	2	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

		membentur mistar gawang.						
6	Barca had chances themselves , with Manchester United loanee Marcus Rashford lively, as he hit the crossbar with a dipping free kick.	Barcelona memiliki banyak peluang untuk mencetak gol, salah satunya lewat upaya pemain pinjaman asal Manchester United mereka, Marcus rashford– dengan tendangan bebas menungkik yang membentur mistar gawang.	✓		Transposition	2	3	3
7	Calafiori was replaced at half-time in Arsenal’s 1-0 win over West Ham last weekend, with Arteta confirming the Italian defender had picked up a knock.	Calafiori ditarik keluar pada jeda babak pertama saat Arsenal menang 1-0 atas West Ham pekan lalu, kemudian Arteta mengkonfirmasi bahwa defender asal Italia itu mengalami	✓		Description	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

		cedera ringan.		✓				
8	There has since been some suggestion s that Calafiori’s issue is not too serious after he was spotted sprinting from the dugout at the London Stadium to join in the celebration s after Leandro Trossard had broken the deadlock.	Sempat ada kabar kalau cedera Calafiori tidak begitu serius usai ia terlihat berlari cepat dari bangku cadangan untuk ikut merayakan gol pemecah kebuntuan Leandro Trossard		✓	Established Equivalent	3	3	3
9	The Gunners will be without Ben White against Burnley after the defender suffered a season-ending knee injury against the Hammers, leaving Arteta	The Gunners akan tampil tanpa Ben White kontra Burnley usai ia mendapat cedera lutut hingga akhir musim pada laga kontra the Hammers, mengurangi opsi bek		✓	Description	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	short of options at right-back.	kanan tim asuhan Arteta tersebut.						
10	Timber has not featured for Arsenal since the 2-0 win over Everton two months ago because of an ongoing groin issue, but Arteta has revealed the Dutchman is making good progress.	Timber juga sudah tidak tampil sejak kemenangan 2-0 Arsenal atas Everton pada dua bulan lalu akibat cedera pada selangkangannya, tetapi Arteta ungkap kalau perkembangannya positif.	✓		Reduction	2	3	3
11	Timber has not featured for Arsenal since the 2-0 win over Everton two months ago because of an ongoing groin issue, but Arteta has revealed	Timber juga sudah tidak tampil sejak kemenangan 2-0 Arsenal atas Everton pada dua bulan lalu akibat cedera pada selangkangannya, tetapi Arteta ungkap kalau perkembang	✓		Established Equivalent	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	the Dutchman is making good progress.	annya positif.						
12	“We're going to try to get him fit and available as quick as possible but let's see. Obviously he's been out now for a while unfortunately. He's such an important player for us, we all know that.”	“Kami sedang memulihkan nya dan tampil sesegera mungkin tetapi kita lihat saja. Sayangnya, ia lumayan lama absen. Dia adalah pemain penting kami, kita tahu semua itu.”	✓		Established Equivalent	3	3	3
13	“He's going to try to do everything he can to convert that chance as high as possible in the shortest possible period. That's the challenge ahead.”	“Dia mengupayakan segalanya untuk memaksimalkan peluang tersebut dalam waktu sesingkat mungkin. Itulah tantangan yang ada di depan kami.”	✓		Established Equivalent	3	3	3
14	Both have been	Keduanya sempat	✓		Established Equivalent	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	sidelined for periods with respective problems, with Salah dealing with a “minor muscle injury” that the Reds confirmed late last month, and Alisson out with a hamstring issue.	menepi akibat cedera. The Reds mengkonfirmasi bahwa Mohamed Salah mengalami “cedera otot ringan” sedangkan Alisson mengalami cedera hamstring.						
15	Now, however, as the reigning Premier League champions prepare for their trip to Villa Park on Friday, Slot has issued good news regarding the two stars.	Saat ini, jelang laga tandang ke Vila Park, Arne Slot menyampaikan kabar baik terkait dengan kondisi dua pemain bintangnya tersebut.	✓		Established Equivalent	3	3	3
16	The Dutchman said that Salah would be ready for “a few	Pelatih asal Belanda itu mengatakan bahwa Salah kemungkinan tampil	✓		Established Equivalent	3	3	3

© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	minutes” against Villa, while he also revealed that first-choice goalkeeper Alisson was back in training.	untuk “beberapa menit” kontra Aston Villa. Sementara, kiper pilihan utama, Alisson Becker sudah kembali berlatih.						
17	The Dutchman said that Salah would be ready for “a few minutes” against Villa, while he also revealed that first-choice goalkeeper Alisson was back in training.	Pelatih asal Belanda itu mengatakan bahwa Salah kemungkinannya tampil untuk “beberapa menit” kontra Aston Villa. Sementara, kiper pilihan utama , Alisson Becker sudah kembali berlatih.	✓	Established Equivalent	3	3	3	
18	Florian Wirtz, the big-money summer signing, has been struck down with a stomach bug but is	Florian Wirtz, rekrutan termahal musim ini, juga mengalami sakit perut tetapi diusahakan tampil pada	✓	Modulation	3	3	3	

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	fighting to feature at Villa on Friday.	laga kontra Aston Villa Jum'at nanti.						
19	He added that Liverpool' s poor away form was down to the fact that they concede too many goals, and score too few.	Ia juga mengakui bahwa performa buruk laga tandang LIverpool menunjukkan bahwa mereka kemasukan gol terlalu banyak , dan mencetak gol terlalu sedikit.	✓		Established Equivalent	3	2	2
20	He added that Liverpool' s poor away form was down to the fact that they concede too many goals, and score too few.	Ia juga mengakui bahwa performa buruk laga tandang LIverpool menunjukkan bahwa mereka kemasukan gol terlalu banyak , dan mencetak gol terlalu sedikit.	✓		Established Equivalent	3	3	3
21	He added that Liverpool' s poor away form was down to the fact that they	Ia juga mengakui bahwa performa buruk laga tandang LIverpool menunjukkan	✓		Established Equivalent	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	concede too many goals, and score too few .	n bahwa mereka kemasukan gol terlalu banyak , dan mencetak gol terlalu sedikit .						
22	“In general teams struggle more away from home but for a top team like us it's far too many losses and dropped points.	“Secara umum, semua tim lebih kesulitan saat menjalani laga tandang tetapi untuk tim besar seperti kami ini terlalu sering kalah dan kehilangan poin.”	✓		Established Equivalent	3	3	3
23	“In general teams struggle more away from home but for a top team like us it's far too many losses and dropped points.	“Secara umum, semua tim lebih kesulitan saat menjalani laga tandang tetapi untuk tim besar seperti kami ini terlalu sering kalah dan kehilangan poin.”	✓		Modulation	2	3	3
24	Mohamed Salah will leave	Mohamed Salah akan meninggalk	✓		Established Equivalent	3	3	3

© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	Liverpool this summer as one of the greatest players ever to represent the club and to grace the Premier League.	an Liverpool musim panas ini sebagai salah satu pemain terbaik sepanjang sejarah klub.						
25	He put down his marker in a stellar first season, scoring 44 goals and contributing 14 assists in 52 appearances.	Ia langsung mencatatkan performa musim pertama yang luar biasa dengan mencetak 44 gol dan menyumbangkan 14 assist dalam 52 penampilannya.	✓	Established Equivalent	3	3	3	
26	He raided from the right, Mane patrolled the left, while Firmino could play as a striker or drop deep to add subtle brushstrokes to a fluid and devastating	Ia meneror dari area kanan, Mane beroperasi di sisi sebelah kiri, sementara Firmino bisa berperan sebagai penyerang tengah atau turun lebih dalam untuk menambahkan sentuhan	✓	Established Equivalent	3	3	3	



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	combinati on.	indah dalam kombinasi permainan yang cair dan mematikan.						
27	He raided from the right, while Mane patrolled the left, while Firmino could play as a striker or drop deep to add subtle brushstrokes to a fluid and devastating combination.	Ia meneror dari area kanan, Mane beroperasi di sisi sebelah kiri, sementara Firmino bisa berperan sebagai penyerang tengah atau turun lebih dalam untuk menambahk an sentuhan indah dalam kombinasi permainan yang cair dan mematikan .	✓		Established Equivalent	3	3	3
28	It was the perfect marriage of pressing, power, skill, pace and threat.	Itu merupakan kombinasi sempurna dari pressing, power, skill, kecepatan, dan ancaman dalam sebuah tim.	✓		Established Equivalent	3	3	3
29	Thomas Tuchel compared	Thomas Tuchel menyebut		✓	Established Equivalent	3	3	3

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	Harry Kane's influence to that of Lionel Messi and Cristiano Ronaldo as he insisted that England's reliance on their captain is "totally normal" .	pengaruh Harry Kane setara dengan Lionel Messi dan Cristiano Ronaldo dan menegaskan bahwa ketergantungan timnas Inggris pada kapten mereka "sangat normal" .					
30	England's hopes of a deep run this summer at the World Cup rest on keeping the striker fit, with there now no more friendlies to experiment before the squad fly out to the United States in June, where they will play New Zealand and Costa Rica in warm-ups	Harapan timnas Inggris untuk melangkah jauh di Piala Dunia edisi kali ini bergantung pada kebugaran penyerangnya, dengan tidak ada lagi pertandingan persahabatan untuk eksperimen sebelum tim terbang ke Amerika Serikat pada Juni, mereka akan menjajal	✓	Modulation	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	before their Group L opener against Croatia in Texas.	kekuatan Selandia Baru dan Kosta Rika sebelum laga pembuka Grup L melawan Kroasia di Texas						
31	"I'm not looking for a second Harry Kane - there is no second Harry Kane."	“Saya tidak mencari pengganti Harry Kane - tidak ada pengganti Harry Kane”	✓		Modulation	2	3	3
32	In a season blighted by injuries, such an admission felt like an attempt to reassure supporters that Spurs' first-choice 'keeper would not be out for a prolonged period.	Di musim yang penuh cedera, pengumuman itu terasa seperti upaya meyakinkan kembali para suporter bahwa kiper utama Spurs itu tidak akan absen dalam waktu yang lama.	✓		Established Equivalent	3	3	3
33	Against Leeds on Monday night, Kinsky pulled off a	Pada laga kontra Leeds, Kinsky melakukan penyelamatan ajaib	✓		Established Equivalent	3	3	3

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	miraculous save to deny Sean Longstaff what would have undoubtedly been the winning goal deep into added time at the Tottenham Hotspur Stadium.	dengan menghalau ancaman serius Sean Longstaff yang hampir mencetak gol penentu kemenangan dalam pertambahan waktu.						
34	Against Leeds on Monday night, Kinsky pulled off a miraculous save to deny Sean Longstaff what would have undoubtedly been the winning goal deep into added time at the Tottenham Hotspur Stadium.	Pada laga kontra Leeds, Kinsky melakukan penyelamatan ajaib dengan menghalau ancaman serius Sean Longstaff yang hampir mencetak gol penentu kemenangan dalam pertambahan waktu.	✓		Amplification	2	3	3
35	However, after some time out of the side, Kinsky has returned to	Namun, setelah sempat tidak masuk dalam skuad,	✓		Established Equivalent	3	3	3

© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	play a pivotal role for Spurs, who, despite the disappointment of their 1-1 draw with Leeds, are on a four-game unbeaten run.	Kinsky kembali memainkan peran penting bagi Spurs yang tidak kalah dalam empat laga terakhirnya, kecuali hasil seri yang mengecewakan kontra Leeds.						
36	Kinsky said he was confused and angry after his performance in Madrid.	Kinsky mengaku frustasi dan kecewa atas penampilannya di Madrid.	✓	Modulation	2	2	3	
37	Kinsky said he was confused and angry after his performance in Madrid.	Kinsky mengaku frustasi dan kecewa atas penampilannya di Madrid.	✓	Modulation	2	2	3	
38	Kinsky is from a family with a strong goalkeeping background	Kinsky berasal dari keluarga yang memiliki latar belakang penjaga gawang yang kuat	✓	Established Equivalent	3	3	3	
39	Chelsea are hoping	Chelsea berharap	✓	Modulation	3	3	3	



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	to appoint their next head coach shortly after the FA Cup final and are becoming increasingly optimistic of it being Xabi Alonso.	dapat menunjuk pelatih kepala baru mereka tidak lama setelah final piala FA dan sangat optimis untuk mendapatkan jasa Xabi Alonso.						
40	The ex- Flamengo manager Filipe Luis, a former Chelsea player, also has admirers at Stamford Bridge.	Eks manajer Flamengo sekaligus mantan pemain Chelsea, Filipe Luis, juga masuk dalam radar Stamford Bridge.	✓		Naturalized Borrowing	2	3	3
41	He had already set his sights on this summer as an appropriate time to get back into management after leaving Madrid after only seven months in January.	Ia sudah memantapkan niatnya untuk kembali bekerja sebagai manajer di waktu yang tepat sejak meninggalkan Madrid setelah bekerja hanya selama tujuh bulan.	✓		Established Equivalent	2	2	2

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

42	Many Liverpool fans would like to see him considered for the top job at Anfield but there are no signs currently of the club moving on from Arne Slot despite a difficult season.	Banyak fans Liverpool ingin dirinya mengambil alih posisi pelatih kepala mereka tetapi tidak ada tanda-tanda dari klub untuk mengganti Arne Slot yang sedang menjalani musim yang sulit.	✓	Established Equivalent	3	3	3
43	Silva's departure would leave a huge hole in City's squad, though the club reportedly hold an interest in signing Nottingham Forest's Elliott Anderson as a replacement.	Kepergiannya akan meninggalkan celah besar pada skuad City, meskipun klub dikabarkan tertarik untuk mendatangkan Elliott Anderson dari Nottingham Forest sebagai pengganti.	✓	Established Equivalent	3	3	3
44	Mohamed Salah has issued a damning indictment of	Mohamed Salah melontarkan kritik tajam terkait dengan	✓	Established Equivalent	3	3	3

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	Liverpool's style of play after the Reds' Champions League hopes took a major blow.	gaya bermain Liverpool usai peluang lolos ke Liga Champions musim depan timnya diambang kegagalan.						
45	Liverpool's underwhelming performance across the board this term has led for some to call for Slot's exit, but the former Feyenoord boss insisted that there was no reason to believe he would not remain in-post next season.	Performa buruk Liverpool sepanjang musim ini menyebabkan banyaknya seruan kepada Slot untuk mundur dari jabatannya, tetapi mantan pelatih Feyenoord itu yakin bahwa dirinya masih akan bertahan untuk musim depan.	✓	Established Equivalent	2	3	3	